

Megjelenik szombaton délelőtt.

Előfizetési díjak:

Egy évre ..... 6.80 P  
Fél évre ..... 3.40 P  
Negyed évre ..... 1.70 P

Kéziratokat nem adunk vissza

Felelős szerkesztő:  
Dr. BOGYAY KÁLMÁN

# ZEMPLEN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
Széchenyi-tér 9.

Telefonszám: 21.96

Hirdetési díjak:  
Hasábmilliméteresoronként  
10 fillérFelelős kiadó:  
BALLA JÁNOS

## Háborus udvariasság

Hosszu ideig csak az újságok hasábjain olvastunk panaszokat arról, hogy az üzletekben kezd kimenni az udvariasság. Az is igaz, hogy amelyik újság illyesmiről mert írni, azon nyomban anatómia alá került. Aztán egyszer csak miniszteri megnyilatkozások kezdtek sürgetni a tisztas hang és modor megőrzését az üzletajtók mögött. Ma már a kereskedővilág szaklapjaiban sem ritka az e fajta figyelmeztetés. Éppen csak a haszna nem mutatkozik mind ezeknek a jószándékoknak, sőt egyre idegebb a hang, a modor, ami a vevő és eladó érintkezését jellemzi.

Háboru van, az emberek idegesek hallja az ember itt is, ott is. Mintha bizony ennek a bölcsességnek megállapításával máris napirendre lehetne térni a kérdés felett.

Pedig a dolog nem ilyen egyszerű. Hogy a vevő és eladó hogyan érintkezik egymással, az nem európai formák dolga. A vevő és eladó érintkezésének mikéntje ma nemzeti fontosságú kérdés, egy fontos arcvonalszakasza a belső frontnak. Fontos, mert minden embernek dolga van ezen az arcvonalon, minden ember adhat és kaphat benne sebeket, amelyek a ellenálló lelki erőt gyengítik, amikor pedig a nemzetnek minden egyes lélek ellenálló erejére, annak minden kis morzsájára igen nagy szükség van.

Mi sem könnyebb persze, mint megállapítani, hogy „ma gorombák az emberhez az üzletben“. Legyünk azonban tárgyilagosak s akkor talán rájövünk, hogy nem mindig annak van igaza, aki arról panaszkodik, hogy — visszaütköztek.

Gorombák voltak az üzletben? Lehet. Vannak üzletek, irodák, műhelyek, ahol ma igen magas lovon ülnek és nyersséggel, udvariatlansággal vagy jótékonykodó leereszkedéssel kezelik a vevőt. Az ilyen üzleteket meg kell jegyezni jól, mert lesz, óh, egészen bizonyosan lesz alkalom az emlékezésre!

Mielőtt azonban egy üzletről megállapítanánk, hogy benne gorombák az emberhez, tartsunk egy icipici, de őszinte lelkiismeretvizsgálatot. És ha tudunk tárgyilagosak lenni, hányszor, de talán legtöbbször megtalálhatjuk az ingerült, ideges hang okát — önmagunkban. Mi még mindig szeretjük a „vevő öfelségének“ képzelni magunkat. Pedig ez ma nincs. Ma van az „áru öfelsege“ és a „közönség öfelsege“.

Az áru nagy részét felemészti a háboru molochja, a közönség tagjainak étvágyát pedig megnövesztette a háborus pénzhiány és a halmozási ösztön háborus elefantiazisa. No, meg azonkívül feledékeny is a vásárló, rendelő közönség egy része. Neki halvány, de még ennél is egy kicsit halványabb chamók színű, egy lehetetnyi dióbarnába játszó levélpapír kell, de nem ilyen, hanem ennél egy kicsit nagyobb, annál egy kicsit kisebb és hozzá olyan fazonu boríték, amit egyszer a lipcei kiállításán látott vagy valahol egy békebeli mintagyűjteményből halászott elő. Hogy azóta szabványosították a papír nagyságát, színét, minőségét, a borítékét nemkülönben, — hogy azóta nem ilyen cifra kívánságnak megfelelő, de még szabványos papír és boríték is csak keresvesen és csak kis mennyiségben szerezhető, mert papír és boríték is, mint ma minden, elsősorban a honvédelmet ellátó hivataloknak, aztán a polgáriélet rendjét biztosító hatóságoknak, a termelés fenntartó üzemeknek kell és csak ami portéka marad, az jut a magánember igényeinek kielégítésére, — mindezt a vásárló, a megrendelő csodálatos módon el tudja felejtetni, amint belép egy üzletbe abban a békebeli tudatban, hogy egyszerre százan fognak ugrani minden szeszélye teljesítésére.

Ettől a békebeli igényeit fékezni nem tudó vevőtől ideges lesz mindenki. Elsősorban ő maga. Aztán az üzleti személyzet is. Ettől az idegességtől napról napra nő egy szakadék a társadalom két nagy rétege, a fogyasztó és a kereskedő között. Ez a szakadék eleven seb a társadalom testében. Seb, amelyen az állandó idegfeszültség állapotában tartja a közönség hangulatát, ami idegerőt ezzel elfecsérel, az aztán hiányzik másutt. Ennyivel kevesebb lesz a helytálláshoz szükséges idegszilárdság és kevesebb lesz majd az összeszedhető erő az újraépítéshez, a

legtörténelmibb nemzeti feladat teljesítéséhez.

Pedig csak a lóról kell kicsit lejjebb szállni végre. Az eladónak is, mert nem lesz mindig háboru és lesz még a portéka sokkal kisebb ur is, mint amekkora ma. A vevőnek is, mert a háboru ötödik évében neki is le kell mondania árnyalatokról, igényekről, mennyiségekről, mennyiségekről és még sok mindenről, amit a háborus nincs és a háborus muszáj parancsol.

Ma eladó és vevő csak egy „öfelsegét“ ismerhet és szolgálhat, de azt minden eladónak és minden vevőnek fegyelmeztetn, türelmesen, lemondás árán is kötelessége szolgálni: „a Magyar Haza öfelsegét“.

(b. a.)

## Sztójay Döme elnökletével új kormány alakult

A Magyar Távirati Iroda jelenti: Aból a célból, hogy Magyarország a háromhatalmi egyezményben szövetkezett európai nemzeteknek a közös ellenség ellen közösen viselt háborújában, különösen pedig a bolsevizmus határos leküzdésében minden erő mozgósításával és átfogó biztosítékok megteremtésével támogatást kapjon, kölcsönös megkegyezés alapján német csapatok érkeztek Magyarországra.

A lemondott eddigi magyar kormány helyére a Kormányzó Ur Öfelméltósága Sztójay Döme berlini magyar követet bizta meg az új kormány megalakításával.

A kabinet a következőképpen alakult meg:

Miniszterelnök és külügyminiszter: Sztójay Döme.

Tárca nélküli miniszter, a miniszterelnök helyettesítésével megbizva: vitéz Rácz Jenő.

Belsőügyminiszter: vitéz Jaross Andor.

Pénzügyminiszter: Reményi Schneller Lajos.

Földmívelésügyi miniszter, a közellátásügyi miniszteri teendők ellátásával is megbizva: Jurcsák Béla.

Iparügyi miniszter: Szász Lajos.

Kereskedelem- és közlekedésügyi

miniszter: Kunder Antal.

Igazságügyi miniszter, a vallás- és közoktatásügyi miniszteri teendők ideiglenes ellátásával is megbizva: Antal István.

Honvédelmi miniszter: Csataj Lajos. A két szövetséges kormány egyetért abban, hogy a megtett intézkedések hozzáfognak járulni ahhoz, hogy a magyar és német nép közötti régi barátság és fegyvertársi együttműködés szellemében Magyarországnak minden segítségeszköze a közös ügy végső győzelme érdekében latbavetessék.

Az eskütétel és az első minisztertanács

A hivatalos lap csütörtöki száma közölte az új kormány kinevezéséről szóló legfelsőbb kéziratokat.

A Kormányzó Ur Öfelméltósága szerdán délután kihallgatáson fogadta Sztójay miniszterelnököt és a kormány tagjait. A kormány letette a hivatali esküt. Utána az új kormány megtartotta első minisztertanácsát. A minisztertanácsban, amely három órán át tartott, a kormány tagjai a legsürgősebb időszéri kérdéseket beszélték meg.

A magyar nemzeti társadalom nagy megnyugvással vette tudomásul a Kormányzó Ur elhatározását.

## Ünnepi érzésekkel áldozott Zemplén Kossuth Lajos emlékének

Ünnepi érzésekkel hódolt az elmúlt héten az ország magyarsága az 50 éve halott Kossuth Lajos emlékének. Szülőföldje, Zemplén vármegye méltó módon vette ki részét ezekből az ünnepségekből és bár a közben megjelent belügyminiszteri rendelet minden gyűlést betiltott, a lilalom előtt, vasárnap több helyen megtartották az emlékünnepet. Hétfőn délelőtt a vármegye összes középiskoláiban az utolsó két órát, az elemi iskolákban pedig az utolsó órát szentelték Kossuth Lajos történelmi nagyságának.

Különösen megható módon emlékezett meg Kossuth Lajosról szülőfaluja, Monok. A szülőház előtt rendezték az ünnepséget és ezen nemcsak Monok lakossága vett részt, hanem a közeli falvak magyarsága is megjelent. Az iskolák növendékei és a leventék teljes számban megjelentek. Molnár Ferenc református lelképásztor mondott megkapó emlékbeszédet, amelyben Kossuth

emlékét idézve, példaképpül állította minden idők magyarja elé az ő forró hazaszeretetét. Az ünnepély végén megkoszorúzták a szülőház falában levő márványtáblát.

Hasonlóan bensőséges érzésekkel emlékezett meg világhírű diáktájról, Kossuth Lajosról Sárospatak is. A képviselőtestület vasárnap délelőtt fél 12 órai kezdettel diszközgyűlést tartott, s ezen a hivatalos vezetői és a társadalom minden rétegének képviselői is megjelentek. Az ünnepi beszédet Bozordy Kornél főbíró mondta, s rámutatva Kossuth Lajos halhatatlan érdemeire, kiemelte azokat a szempontokat, amelyek a mai súlyos időkben is örökérvényűek. A kollégium, tanítóképzőintézet és polgári iskola ifjúsága hétfőn délelőtt áldozott Kossuth Lajos emlékének.

Szerencsa nagyközönség vasárnap délelőtt emlékezett meg Kossuth Lajosról, amikor a képviselőtestület diszközgyűlést tartott. Az ünnepi szónok Szuchy Elek

gk. plébános, szentszéki tanácsos volt. Megjelentő erővel vázolta Kossuth történelmi nagyságát, aki a magyar kérdést európai kérdéssé tette, majd Kossuthról, mint emberről emlékezett meg. Az ünnepély fényének emeléséhez a dalárda énekszámai járultak hozzá határozatosan. Mdd köztség képviselőtestülete is diszközgyűlésen áldozott Kossuth emlékének. Az emlékbeszédet Kósa Szabó Pál ref. lelképásztor mondta.

A sátoraljaujhelyi kegyesrendi gimnázium hétfőn délután rendezte meg Kossuth ünnepségét. Neuberger József gimnáziumi tanár hatalmak, szárnymal beszéd-t intézett az ifjúsághoz. Tartalmas beszédében Kossuth Lajos nagy egyéniségét, kiváló munkásságát idézte az ifjúság elé Neuberger József kitűnő szónoki erővel méltatta az államférfi Kossuthot. Beszéde végén az ifjúság és az egybegyűlt közönség lelkes tapsviharban fejezte ki tetszését. Az ifjúság részéről Koss Zoltán VIII. osztályos tanuló Kossuth zempléni kapcsolatait ismertette tartalmas beszédében, kiemelve, hogy Kossuth Lajos a sátoraljaujhelyi gimnáziumnak is volt tanulója. Az ünnepség szavalattal és énekszámokkal fejeződött be.

A hivatalos vármegye a március 27-re kitűzött tavaszi közgyűlésen áldozott volna nagy szülőtte emlékének, a közgyűlés azonban a közben megjelent gyűléstiltalom miatt elmarad. Ugyancsak elmaradt a március 20-ra kitűzött városi képviselőtestületi diszközgyűlés is.

## Kinevezték a budapesti új német követet

Berlin, március 23.

(Német Távirati Iroda.)

A Führer von Ribbentrop német birodalmi külügyminiszter előterjesztésére dr. Edmund Vechsenmayert a Nagynémet Birodalom magyarországi követévé és meghatalmazottjává kinevezte. Von Jagow eddigi magyarországi német követet szolgálattételre a külügyi hivatalba rendelték. (M. T. I.)

## Elmarad a vármegye tavaszi közgyűlése

Múlt számunkban közöltük, hogy vitéz Fáy István dr. főispán Zemplén vármegye törvényhatósági bizottságának rendes tavaszi közgyűlését március 27-re, hétfőre hívta egybe.

Az azóta kiadott belügyminiszteri rendelet értelmében minden gyűléstartás tilos, így illetékes helyről szerzett értesülésünk szerint a vármegyeyel közgyűlés is elmarad.

## A polgári hadiérem első zempléni kitüntetettjei

Magyarország kormányzója nemrégben létesítette a polgári hadiérem elnevezésű kitüntetést, s így az egész ország területén még csak nagyon kevesen vannak, akik ezt megkapták.

Annál őszintébb örömmel fogadta Zemplén vármegye közönsége azt a hírt, hogy a Kormányzó Ur a honvédelmi miniszter előterjesztésére sok évi eredményes és lelkiismeretes munkásságukért Polcz Károly szerencsi főtisztviselőnek a polgári hadiérem ezüstkeresztjét, Dióssy Dénes főgépésznek és Veress János művezetőnek a polgári hadiérem bronzkeresztjét adományozta.

A legfelsőbb helyről érkezett kitüntetések az első zempléni kitüntetetteknek vasárnap ünnepélyes külsőségek között át is adták.

## Április 3-án egy órával előre igazítják az órákat

A kereskedelmi és közlekedési miniszter rendeletet adott ki, amelynek értelmében az 1943 október 4. napján hatályba léptetett közép-európai időszámítás 1944 április 3-án 2 órával megváltozik és helyébe ismét a nyári időszámítás lép. Ehhez képest az említett időpont 1944 április 3-ik napjának 3 órája lesz. A rendelet április 3-án lép hatályba.

## „Száfarkas” néven falatozót nyitottak a pataki diákok

A sárospataki kollégium tanári kara és diákifjúsága szövetkezetet alapított, amelynek az a célja, hogy a diákokat és tanárokat, valamint a hozzátartozókat hozzásegítse a mindennapi életben szükséges felszerelésekhez, élelmiszerekhez.

A szövetkezet első ága, a Száfarkas nevű falatozó ma, szombaton délelőtt meg is nyitott. A falatozóban finom torták, szendvicsek, gyümölcsök kaphatók.

## VILLÁM HIREK

A sárospataki gyümölcsfeldolgozó szövetkezet az elmúlt esztendőről közel 14 millió pengő tiszta nyereséget mutatott ki mérlegzárlatában. Olyan nagy eredmény az, hogy ilyen nagy legelőkezőbb fővárosi vállalatok közül is csak kevés dicsekedhetik.

Barbár ember garázdálkodott a szerencsi gyümölcsösökben. Sok értékes fának levágosta a koronáját. A hatóságok 100 pengő jutalomban részesítik a nyomra vezetőt.

Ingyenes baromfitenyésztési tanfolyamot rendez a földművelési minisztérium Tokajban. A tanfolyam az elmúlt napokban meg is kezdődött.

A sárospataki Hitelbank március 27-én tartja negyvenedik és egyben utolsó közgyűlését. Ezen ugyanis kimondják, hogy a bank egyesül a Forgalmi Bankkal, amely korábban már a Takarékpénztárt is magába olvasztotta.

## ÜZEN A FRONT

Gergely László őrm. a K. 987. tábori postaszámra üzeni szüleinek, sógorjének és ismerőseinek, hogy jól érzi magát. Sok-sok üdvözlését és csókjait küldi.

Molnár Imre szkv. a K. 987. számú Sárospatakra szüleinek és ismerőseinek üdvözlését és csókjait küldi.

Komáromi Ferenc szkv. feleségét és ismerőseit nyugtatja meg, hogy jól van és üdvözlését és csókjait küldi.

Vantal István ár. honv. B. 536. tábori postáról üzeni Megyaszóra és Újhelyre szüleinek, testvéreinek és ismerőseinek, hogy jól van és mindenkit szeretettel csókol.

Békési István honvéd a B. 536. tábori postaszámra üzeni Cséregre és Újhelyre szüleinek és menyasszonyának, hogy jól van, ne aggódjanak miatta. Szeretettel ölel és csókol mindenkit.

Tamás Géza ár. őrv. a B. 536. tábori postaszámra üzeni Sátorajuhelyre szüleinek, testvéreinek, rokonainak, összes ismerőseinek, a róm. kat. Legényegyetemnek, hogy jól van és ne aggódjanak. A csomagot megkapta és egészséggel el is fogyasztotta.

## Amikor a nyertes vesz a csatán

Fiatalkori gyerekek kártyáztak az elmúlt héten titokban a Várhegy egyik félreeső árkában. A kártyázás a késő esti órákig tartott, s amikor egyikőjük elnyerte a pénzüket, a vesztesek veszekedni kezdtek és visszakövetelték a pénzt.

A nyertes hallani sem akart erről, mire a vesztesek szülőkaról ragadtak és alaposan fejbeverték társukat. A „nyertes” életveszélyes sérülésekkel szállították be a mentők a kórházba.

A Színházi Magazin legújabb száma szenzációs tartalommal jelent meg

## Adatok a vármegye életéből

Az elmúlt negyedévben Zemplénben kiosztott a gazdasági felügyelőség 122 drb. mangalica és 40 drb. hussertés kocát, valamint 398 drb. rhodeislandi és 70 drb. kendermagos magyar kassát. A vetőmagakció során 12 vagon zab, 10 vagon árpa és 6.5 vagon tavasz buza került kiosztásra.

A szőlőkben az enyhe időjárás következtében teljes erővel folynak a munkálatok. Jelentős borforgalom az elmúlt hónapokban egyáltalán nem volt. A borárak tartottak, s Malligand fokonyként 38—42 filléres árakat fizetnek a minőségi borokért.

Az Oncsa házépítési akciója során Zemplén területén jelenleg 114 ház

építése van folyamatban Kisgérés, Bodrogkeresztúr, Bodzásujlak, Legénye, Gercsely és Taktaharkány községekben. A közjóléti szövetkezet hat esetben nyújtott házassági kölcsönt 5800 pengő összegben.

A tisztifőorvos kimutatása szerint az elmúlt három hónap alatt a születések száma 1121, a halálozásoké 777 volt. Így természetes szaporodás egy negyed-év alatt 344. A zöldkeresztes cukorakció során december—január—február hónapokban 900 szoptató anya, 2300 hat éven aluli, 2300 6—11 éves gyermek részesült ingyen cukorban. Az ingyen tejakcióban pedig 850 szoptató anya és 7700 gyermek részesült.

## A cékei népművelési tanfolyam záróvizsgálója

Élénk érdeklődés mellett tartotta meg Céke község népművelési bizottsága hathetes ismeretterjesztő tanfolyamának záróünnepélyét. Az ünnepélyen megjelent Bornemisza Miklós alispán, vitéz Lehoczky Lajos főszolgabíró, Bogdár György h. népművelési titkár és a község számottevő közönsége. A vendégeket Inczinger György rk. esperesplébános üdvözölte szeretetteljes szavakkal és megnyitójában hangsúlyozta, hogy községének régi óhaja vált valóra ennek a tanfolyamnak a megrendezésével.

A záróvizsgát két szavaltat és a gyermekek kedves magyar tánca előzte meg, majd Szmátana József igazgató tanító, tanfolyamvezető tartott beszámolót a tanfolyam tananyagáról. Ezután nagy érdeklődés közepette kezdődött el a

záróvizsga, melyen másfél órán keresztül felelt a 25 férfi hallgató az egyes tantárgyak anyagából. Tanulni vágyás és öntudat csillogott ki a lelkes ifjúság feleleteiből és szemeiből, különösen amikor a szebbnél szebb magyar dalokat énekeltek.

Bornemisza Miklós alispán, a vármegyei népművelési bizottság elnöke fejezte ki őszinte elismerését Szmátana József tanfolyamvezetőnek a kiváló eredményért és a hallgatóknak szorgalmas munkájukért, hogy rövid idő alatt ilyen szép eredményt értek el. Majd a lelkes hallgatók között a sikeres tanfolyam emlékére jutalomkönyvet osztott szét s az ünnepélyt bezárta, mely a Hísekegy eléneklésével ért véget.

## Újabb tájékoztató a katonai személyi igazolványok ellenőrzésével

Március 26—29. közötti időben „igazolvánnyal” ellátott levonték és iskolások névre szóló kérdőlap nyomtatványokat hordanak szét a hadköteles személyek lakására. A kérdőlap nyomtatványokat az érdekeltek személyesen a helyszínen azonnal ki kell tölteniük. Akadályoztatás, vagy ideiglenes távollét esetén a kérdőlapot, a bemutatott okmányok alapján a levonték töltik ki. Ezért tehát az érdekeltek ideiglenes távollétük idejére katonai okmányaikat hagyják lakásukon.

A levonték, a megbízásukra vonatkozó igazolvány utasítása szerint, a kérdőlapokat a ház kezelésére jogosult személynek (háztulajdonos, hasznbérlet,

házigondnok, házfelügyelő stb.) fogják átadni s megjelölik azt az időpontot, amikor a már kitöltött kérdőlapokért újból jelentkeznek. Az ellenőrzést végrehajtó levonték teendőiket részletesen ismerik s az az igazolványaikban is meg van határozva. Visszaélések elkerülése végett célszerű az összeírást végző levontéktől felhatalmazásukra vonatkozó igazolvány felmutatását megkövetelni. Az összeírással megbízott levonték működésük idejére hatósági közegnek tekintendők. Munkájuk akadályozása vagy szándékos késleltetése büntetendő cselekmény. Nehéz feladatuk elvégzése közben őket mindenki támogassa, mert munkájuk honvédelmi érdek.

## Ahol az új zempléni nemzedék legelőször megpillantja a napvilágot

A Hecske táján itt-ott még hófoltok csillognak, de a természet már bontogatni kezdi szárnyait. Az életet adó napsugár biztatóan süt. Állandóan felélel a víz az utunk és kissé kifáradva érkezünk meg a „Stefánia”, a mai Erzsébet kórház Szülészeti osztálya felé.

Nem fényes berendezéssel, de annál nagyobb tisztasággal találkozunk bent az osztályon és kissé idegenkedve nézünk ríportunk alanyát; a nagy épületet, a szülőotthont. Pázmány János dr. főorvost keressük. Éppen az egyik kórteremben van elfoglalva, de aztán a legnagyobb előzékenységgel adja meg felvilágosításait.

A mai szülőotthonig

A Stefánia Szövetség 1917-ben alakult meg Sátorajuhelyben dr. báró Waldbojt Frigyesné Mária Alice királyi hercegnasszony kezdeményezésére egy szülőotthon létesítését határozta el. Nagyobb nehézségek árán Vass József akkori népjóléti miniszter hozzájárulásával 1930-ban épült meg a „Stefánia”. Ekkor és ezután sokat segített a szülőotthon tervének megvalósításában Fejes Ernőné alelnök és Mathyasovszky

Kálmán kormányfőtanácsos, az Egészségvédelmi Szövetség elnöke, akik a Fenséges Asszonnyal és másokkal együtt fáradságát nem ismerve munkálkodtak a Stefánia megteremtésén, s ezután is „munkásai” maradtak.

Hat év múlva, 1936-ban kezdődött az intézet új korszaka, amikor újabb fejlesztéssel és bővítéssel a szülőotthont 40 ágyassá nagyobbították, majd a következő esztendőben, 1937-ben megépítették az anya- és csecsemővédő intézetet, a jelenlegi Zöldkereszt Egészségvédelmi Szolgálatot. Ez idő óta működik itt dr. Pázmány János, mint igazgató-főorvos, akinek vezetése alatt hírneves intézmény lett a „Stefánia”, vagy mások szerint beceneven a „klinikum”. A klinikai szellemét érvényesítette kiváló operatív és statisztikai eredménnyel. A szülészeti és nőgyógyászati betegforgalom erősen emelkedett, a szülészeti esetek száma évente 500-on felül, a nőgyógyászati műtétek száma pedig 300-on felül van.

A vármegye veszi át a szülőotthont

A szülőotthon működése szinte túlnőtt a keretén és mint Zemplén vár-

REMEK



FILM SZÍNHÁZ

minden száma  
Szerkeszti: EGYED ZOLTÁN  
Ára P 1.20

megye egyetlen szülészeti és nőgyógyászati kórháza egészségi és kórházpolitikai okokból nem kívánt külön állani a megyei kórházról. Ugyancsak dr. Pázmányi János főorvos kezdeményezésére a régi Stefánia Szövetségből újjáalakult Egészségvédelmi Szövetség sátorajuhelyi fiókjára azután nagy áldozatkészséggel elhatározta, hogy lemond a Szülőotthonról s eszmei bérért átadja Zemplén vármegye közönségének. Az átvétel 1943. január 1-én meg is történt. Ez gyakorlatilag annyit jelent, hogy az Erzsébet kórház látja el a szülőotthont élelmezéssel, mosással és más felszereléssel, s a személyzetet is létszámba vette. A vármegyei kórháznak ilyen alapon szinte ajándékképpen jutott tulajdonába egy nagyforgalmu szülészeti és nőgyógyászati osztály.

A szülészeti osztály forgalma

Amint a főorvos úrtól megtudjuk, bizony volt idő amikor idegenkedtek a sátorajuhelyi Stefániától. Ma azonban megváltozott a helyzet és örömmel állapíthatjuk meg, hogy az I. és II. osztályu betegek veszik leginkább igénybe a kórházat, amelynek jelenleg dr. Krenyitzky György az orvososa. Az agilis, kedves Fákla Katalin, az iroda vezetője mondja bizonyítékképpen, hogy üres hely a kórházban nincsen és bizony nem győzi az előjegyzéseket.

A kórház szülészeti statisztikája rohamos emelkedést mutat, amiben kétségtelenül nagy szerepe van a szülészeti osztály klinikai jellegének, de valószínűleg a háború is szerepet játszik. Főleg azonban az egyke-rendszer megszűnése, hiszen a vármegyei születések statisztikája is állandó emelkedést mutat. Érdekes, hogy az osztályon több fiú születik, mint leány.

Sok harctéren szolgáló katonának a feleségét ápoltuk és ápolják itt a mostani háborúban és sok katonát kapta meg innen a boldog értesítést, hogy apa lett.

Új szülészeti osztály

A szülőotthon jelenlegi elhelyezése a Szabadság-téren nem ideális, mert a betegeknek hegyre kell felmenniük, másrészt nem az Erzsébet kórház területén van. A végcél az, hogy építkezési lehetőség esetén az Erzsébet kórház területén akár emelet ráépítésével, akár pavilon rendszerrel új szülészeti és nőgyógyászati osztályt kell létesíteni, legalább 70 ágyas nagyságban, mert a tapasztalatok azt mutatják, hogy Zemplén vármegye szülészeti és nőgyógyászati forgalmát csak így lehetne zavartalanul lebonyolítani.

Pázmányi János dr. főorvos tehát nem elégedett meg az eddig elért szép eredményekkel, hanem újabb célt tűzött ki, maga elé, amelynek megvalósítása nemcsak Újhely és Zemplén vármegye érdeke, hanem — nyugodtan mondhatjuk — fontos nemzeti érdek is.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, kik felejtethetetlen jó édesanyánk temetésén résztvenni szívesek voltak ezúton mondunk hálás köszönetet.

Czár Elvira, Tibor és Emil gyermekei.

Zemplén magyarsága a statisztikában. Az országos statisztikai hivatal a két évvel ezelőtti tartott népszámlálás adatainak feldolgozásával elkészült. A magyarság százalékos arányszámát tekintve első helyen áll Szolnok vármegye, ahol minden lakos magyar anyanyelvűnek vallotta magát. Zemplén vármegye a hetedik helyre került, s itt száz közül 96 vallotta magát magyar anyanyelvűnek.

## MI UJSÁG?

Az elsötétítés kezdete: lakóházak 8 óra, járművek 9 óra. Vége: hajnali 4 óra.

— **Kitüntették Füzesséry Károly püspöki tanácsost.** Magyarország kormányzója megengedte, hogy Füzesséry Károly püspöki tanácsos, tálliai róm. kat. plébánosnak az egyházi élet terén szerzett érdemeiért elismerése tudtul adassék.

— **A szerencsi Máv állomás új főnöke.** A Máv miskolci üzletvezetősége Bistey Zoltán intézőt, a vámosgyörki állomás főnökét Szerencsre helyezte át állomásfőnöknek. Bistey Zoltán korábban már teljesített szolgálatot Szerencsen.

— **Új református lelkipásztor.** A Szőlőske, Bodrogszerdahely, Borsi és Bodrogszög községek reformátusaiból álló gyülekezet Kádár Zoltán helyettes lelkipásztort egyhangulag rendes lelkipásztorrá választotta. A beiktatást ünnepélyes körülmények között végezte Dobos Sándor esperes.

Postai küldemények bérmentesítésére a Vöröskereszt bélyeget használja.

— **Kinevezések a vármegyénél.** A vármegye főispánja Csider András királyhalmi és Novák László sárospataki járási írnokokat vármegyei irodasegédültsékké kinevezte.

— **Kinevezés.** A m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszter Turcsányi János sátoraljaujhelyi és Gerényi István királyhalmi állami népiskolai kiegészítő szolgálat ideiglenes minőségű II. osztályú altisztékké kinevezte.

— **Házasság.** Vásárhelyi Nagy Sárika és vitéz Tatay László páncclos zászlós, postatiszt, folyó hó 18-án délután 4 órakor tartották esküvőjüket a bodroghalmi református templomban.

115×75×70 cm. méretű

## pánccelszekrény eladó.

Andrássy képszalon  
Sátoraljaujhely, Rákóczi-utca 9

— **Halálozás.** Özv. Sütő Kálmáné, néhai Sütő Kálmán volt tiszlaci református lelkipásztor özvegye életének 68. évében március 20-án hosszas betegség után Taktaharkányban elhunyt. Csütörtökön délután temették a tiszlaci református templomból. Az elhunytban dr. Sütő Károly szerencsi szolgabíró édesanyját gyászolja.

— **Tűz a vármegyeháza tanácstermében.** Hétfőn reggel tűz lánadt a vármegyeháza nagy tanácstermében, ahol a gerendázat égése következtében a padlózat meggyulladt. A tűzoltóság azonnal kivonult és egy órai kemény munkával sikerült a tűz továbbterjedését megakadályozni.

— **46 kiütéses tifuszmegbetegedés a vármegyében.** A tisztifőorvos kimutatása szerint az elmúlt 3 hónap alatt összesen 46 kiütéses tifuszmegbetegedés volt Zemplénben. Ezek nagy része a Szerencs környéki községekben történt.

— **Bécsi szidót ítélték el a törvényeseken.** Hajnyírást rendelt el a garanyi internálótábor parancsnoksága, s amikor Neuhut Hans bécsi szidó ügynökre került a sor, szeretett volna megmenekülni a kópaszágtól. Ezért az ügyeletes rendőrt megakartja vesztegetni. A sátoraljaujhelyi törvényszék büntetőtanácsa nem jogerősen kéntheti fogházra ítélté.

— **Hordjunk magunkkal személyazonossági igazolványt.** A budapesti rendőrségek felhívták a vidéki községek figyelmét, hogy személyazonossági igazolvány nélkül ne utazzanak a fővárosba. Az arcképes igazolvány állandó magunkkal való hordása egyébként idehaza is ajánlatos.

## Befejeződött a reformátusok kenyériskolája

Hetedik éve működik a téli hónapok idején az ujhelyi református leányegylet országos hírű szociális kezdeményezése, a **kenyériskola**. Az elmúlt évek szokásához híven ezidén is a társadalom legszegényebb rétegének a gyermekeit gyűjtötte össze felekezeti különbség nélkül két és fél hónapon keresztül minden délután, hogy a jelentkező 50—60 gyermeket **testi lelki táplálékban részesítse**.

Sok érdeklődő egyháztag jelenlétében tartották meg a elmúlt héten az idei kenyériskola ünnepélyes záróvizsgáját, amikor is párolgó meleg tej és finom kalács került a kis uzsonázók elé. **Molnár Pál** vallásoktató lelkipásztor tanítása után szavatok és kedves ének-számok következtek, majd pedig **Asztalos Béla** gondnok számolt be a kenyériskola gazdálkodásáról. Gondos beszámolójából kiderült, hogy a kenyériskolát **tiszán szeretetadományok-**

ból tartják fenn, s ilyen módon ezidén 600 pengő, 157 kg. kenyér, a dr. gr. Károlyi István-uradalom adományából 10 mázsa fa, a város polgármesterének utalványozása alapján 234 kg. kenyér és 40 kg. cukor, továbbá névtelen adakozók jószívűségéből sok sok liter tej, több kilogramm liszt és kalács gyűlt össze. Az adományokból még maradt is fenn annyi összeg, hogy annak felhasználásával nyáron néhány kenyériskolás gyermeket nyaraltatni fognak a Ladányi féle szőlőben.

A kedves kis ünnepélyt **Nagy Sándor Béla** dr. lelkipásztor zárta be, köszönetet mondva mindenkinek, aki adományával vagy odaadó munkájával hozzájárult ennek az áldott szociális intézménynek a megvalósításához. Különösen kiemelte **Majoros Éva, Pálóczy Erzsébet** és **Pálóczy Julia** leányegyleti tagok nevét, akik igen hűségesen végezték szolgálatukat.

## Jól teleltek a zempléni szőlők és vetések

A téli hónapok elmúltával a gazdasági felügyelőség elkészítette kimutatását a zempléni mezőgazdasági állapotoknak az elmúlt negyedévi alakulásáról. Eszerint az időjárás enyhe volt, s az őszi kalászosok és a takarmánynövények jól teleltek. Számottevő károsodásról nem érkezett hír, az őszi mély-

szántásokat igen csekély kivétellel mindenütt elvégezték.

A szőlészeti és borászati felügyelő jelentése szerint a szőlők szintén nagyon jól teleltek. A tavaly jó beérett vesszőkön és rügyeken **semmi téli fagykár** sem mutatkozik, így Tokajhegyalja ez ideig szép reményekkel indul az új gazdasági esztendőben.

## Tél a tavaszban

A kalendárium szerint kedd óta már tavasz van. Erre az ibolya tövek, pici fügyökerek kezdték kidugdosni a felengedett földből sápadt, tühegyes dárdaikat, hogy mennél előbb szippant-hassanak a langyos tavaszi napsugárból. A mogyoróbokrok és a vízparti fűzek kedvesen kiborították selymes barkáikat. Az erdőkben, kertekben vidáman megcsendült a nálunk telelt madarak tavaszi köszöntője: Nyitni kék... Nyitni kék... Egyszóval fű, fa, virág és madár a kalendáriumban bízva, egyaránt harsogó boldogsággal üdvözölte a várva-várt új vendéget: a tavaszt.

És mégis mi történt? Másnap hirtelen elborult az égbolt. Hangos felhők gyülekeztek vesztjósólán, s a következő pillanatban megeredt a havazás. Sűrű vattacsomók pörögtek alá, hogy

szinte fázósan mentünk a szekrényünk-höz a már nyugalomba tett télikabát után. Negyedóra sem telt bele és friss fehér szőnyeg borította be a tavaszba zsendült zempléni határt.

A babona szerint még ebből a tavasziastól is van hasznuk a nőknek. Aki ugyanis megmosakodik ebben a március végi hóban, az megfiatalodik, a gyűrődések kismulnak, a szeplőpermetek eltűnnek, arcán a vonások üdén és bárszonyosan ragyognak.

Ime, ezt állítja az öregek tanítása. Nos, itt a friss hó, mosakodjunk... Most már csak az a kérdés, akad-e erre mifelénk nő, aki beismerné, hogy az ő szépségének egyáltalán szüksége van-e erre a kis március végi kozmetikára. (hej.)

## MOZI

Szombaton, március 25-én: Lejtőn. (Magyar.)  
Vasárnap, március 26-án: Lejtőn. (Magyar.)  
Hétfőn, március 27-én: Lejtőn. (Magyar.)  
Kedden, március 28-án: Az asszonyért. (Francia.)  
Szerdán, március 29-én: Az asszonyért. (Francia.)  
Csütörtökön, március 30-án: Szerencsés szerelmesek. (Dán.)  
Pénteken, március 31-én: Szerencsés szerelmesek. (Dán.)  
Szombaton, április 1-én: Fény és árnyék. (Magyar.)  
Vasárnap, április 2-én: Fény és árnyék. (Magyar.)  
Hétfőn, április 3-án: Fény és árnyék. (Magyar.)  
Kedden, április 4-én: Fény és árnyék. (Magyar.)

Az előadások vasárnap és ünnepnapokon délután háromnegyed 3, háromnegyed 5 és este 7 órakor, hétköznapokon délután háromnegyed 5 és este 7 órakor kezdődnek.

**Az asszonyért.** Franciayelvű filmjatek. A film egy világhírű repülőőről szól, aki repülő bravurozás közben lezuhan és meghal. Kisérőfilmek: Földrengések és tűzhányók és Európa híradó.

**Szerencsés szerelmesek.** Dán-nyelvű filmjatek. A film egy szélhámosok karmái között került gazdag báróhozól szól, akit csak a legnagyobb nehézségek árán tudnak kiszabadítani. Kisérőfilmek: Emberek a Szahara szélén és Tangóharmónika.

**Fény és árnyék.** Magyar nyelvű filmjatek. Két asszony párhuzamosan sodródó élete. Az egyik a mélységet, szeretetet keresi, a másik fényt, pompát, pénzt kerget. Melyik lesz boldogabb a sok hánykódítás után. ezt mutatja be az a nagyon szép, komoly film. Főszek-

replők: Bulla Elma, Nagykovácsi Ilona, Ajtai Andor. Kisérőfilm: Magyar és Ufa világhíradók.

## Azt beszélik,

**hogy** az enyhe tél miatt a zempléni jégvermek csaknem teljesen őrsek. Csupán a február közepén tapasztalt néhány hideg napon lehetett kevés jeget gyűjteni.

**hogy** az idén tilos lesz húsvétkor himestojást készíteni.

**hogy** az egyik ujhelyi családnál elindították egy többévtizedes antik óra szerkezetét és csodák csodája, pontosabban jár, mint a Kazinczy utcai villanyóra.

**hogy** ezidén különösen sok róka került a zempléni vadászok puszkacsöve elé. Sűcs István főiskolai számvéde olyan rókat ejtett a napokban, melyik korábban vadászó burokra került, de kiszabadította magát. Nyakán még társítottak a sebhelyek, de így is megadtak a prémjéért 120 pengőt.

**hogy** az egyik közeli faluban a tavaszi latyakba ragadt egy egylovás kocsi. Ugy húzták aztán ki a hatalmas sárból két lóval az egylovás kocsit — lovastól, gazdától.

**hogy** egy magas állású ujhelyi tisztviselő éveken át szenvedélyesen gyűjtötte a különböző országok cigarettagyártmányait. Észak Amerikától le egészen Dél-Afrikáig minden nemzet képviselve volt néhány darabban ebben a ritkaság és értékes gyűjteményben. A háború azonban ezen a téren is bajt okozott. Az ujhelyi dohánynehézségek ugyanis rákényszerítették a tulajdonost, hogy hozzányuljon a gyűjteményhez. A földrajzi távolság alapján kezdte, s hir szerint már nemcsak a magyar gyártmányok fogytak el, hanem a szenvedélyes gyűjtő már valahol Nyugat-Európában jár. Nagyon érdeklődik a békehírek után, mert a kontinensről nem szeretne átmenni más világrészre.

— **Felülfizetések a református énekkar hangversenyén:**

Dr. Misák József 100 P, Kocsi Bertalan „Transito” vállalkozó 60 P, Labancz Béla 30 P, Bencze András 20 P, Farkas László 20 P, Dr. Nagy Sándor Béla 20 P, Gyöngyössi Gáspár 20 P, N. N. 20 P, N. N. 20 P, Buttkay József 11 P, Dr. Váró Indár 10 P, Virágh Béla 10 P, Asszonyi Miklós 10 P, Asbóth Lajos 6 P, Erdélyi Zolán, Bodzásujlak 4 P, N. N. 3 P, N. N. 2 P. A rendezőség ez uton mond köszönetet az adakozóknak, s külön köszöni meg zalkodi Baiusz Ernőnének a színpad díszítésével kapcsolatos fáradozásait.

20 eredeti tabletta á 0,5 g

ASPIRIN

Bayer

MAGYAR GYÁRTMÁNY

Minden házba:  
**ASPIRIN**

BAYER

## Zeniszverseny naptár az újhelyieknek

A tenniszszövetség ez évre igen bő tenniszversenynaptárt dolgozott ki. Az újhelyi tenniszszövöket érdeklő versenyeket az alábbiakban közöljük:

Junius 8—10. Tiszántúli ker. csapatbajnokságai és egyéni bajnokságai Ungváron. Junius 8—11. Felvidéki ker. egyéni bajnokságai Miskolcon. Junius 29—július 2. Deac nemzetközi versenye Debrecenben. Augusztus 18—20-a között Ungvári AC II.—III. osztályú versenye Ungváron. Szeptember 15—17-e között Debrecen város bajnokságai I./a osztály kizárásával.

Tehát elég bő alkalma nyílik ez évben is a kitűnő újhelyi tenniszszövöket omoly versenyeken való részvételre.

## LEVENTE ROVAT

Minden akadály leküzdése árán két sitanfolyamon vettek részt az elmúlt hetekben a sátoraljaujhelyi levették. A tanfolyamon elsősorban a sikon való meneteletést és futást, továbbá a lesiklást, különféle iveléseket és fordulatokat tanulták, de akadtak olyanok is, akik már az ugratókat is felkeresték. A két tanfolyamon összesen 47 újhelyi levette vett részt, akik a tanfolyam végén pompás bemutatón bizonyították be a sportban elért kiváló eredményt dr. Nándy András járási levetteparancsnok előtt. — Ugyancsak sitanfolyamon vett részt a Mencsulon a sárospataki gimnázium diáklevetteinek egy csoportja is Szabó Károly testnevelő tanár vezetésével. Kéihetes kirándulásokról szerdán este érkeztek haza.

## SPORT

**Munkácsi LSE—Máv-Sac 6:0 (1:0).** Barátságos. Munkács. Vezette: Szilva. Az eredmény nem fedi a játék valódi képét. A csatársornak semmi sem sikerült, míg az újhelyi védelem — a Nemzeti Sport szerint is — kitűnő volt. Itt főleg Kajdácsi jeleskedett. Különösen a II. félidőben hagyta el a szerencse a Máv-Sac-ot. A Máv-Sac az eredmény ellenére is jó volt és biztatóan mozgott, úgyhogy a komolyan megerősített újhelyi csapat reménytel tekinthet a most meginduló bajnoki idény elé.

**Szerencsi CCSE—Máv Sac II. 2:0 (0:0).** I. osztályú bajnoki. Szerencs. Itt sem szerepelt sikerrel a Máv-Sac II. csapata. Végig jobban játszott ellenfelénél és vereséget szenvedett. Ha azonban ilyen kitaratóan, szívvel-lélekkel küzdenek továbbra is, a siker nem fog elmaradni és megszületik a tartalék csapat győzelme is.

**DiMávag I—Máv-Sac barátságos mérkőzés.** Február 26-án, vasárnap délután fél 3 órakor a sátoraljaujhelyi katonaréti Levette futballpályán a Máv-Sac I. csapata a DiMávag NB. I. osztályú csapattal játszik barátságos mérkőzést. A mérkőzés iránt igen nagy az érdeklődés. Ez lesz a megerősített újhelyi csapat igazi erőpróbája.

A Máv-Sac II. csapata Kassán a KVSC csapata ellen játszik bajnoki mérkőzést vasárnap.

30—2/1943. vght. szám.

### Árverési hirdetmény.

Dr. Szász Miklós sárospataki ügyvéd által képviselt Klein Sándor végrehajtató javára végrehajtást szenvedő ellen 7134 P 30 fillér tőke és jár. erejéig 1944. évi február hó 11. napján le- és felfoglalt és 3368.20 P re becsült alábbi ingóságokra az árverésnek végrehajtást szenvedő lakásán Bodzásujlak községben leendő megtartására határnapul 1944. évi április hó 4. napjának délelőtti 11 óráját tűzöm ki, amikor a bíróság lefoglalt butorokat, ruhanemű, pipereszekrény, szőnyegek, salon garnitúra, s egyéb ingóságokat a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén az 5610—1931. M. E. r. értelmében becsáron alul is elfogom árverezni. Sátoraljaujhely, 1944. március 11.

Hazay Béla sk. kir. járásbírói végrehajtó.

3334

## Vöröskeresztes bélyegeket árusít a posta

A Magyar Vöröskereszt támogatására március hó 1-én feláras postabélyegeket jelentek meg.

A befolyt felár a Vörös Kereszt Egyesület sokoldalú tevékenységének támogatására szolgál.

Hazafias kötelességünknek teszünk tehát eleget, ha postaküldeményeink di-

jának a lerovására ezeket a bélyegeket használjuk.

A 20, 30, 50 és 70 fillér névértékű és ugyanannyi feláru postabélyegeket a postahivatalok május hó végéig árusítják, bérmentesítésre az év végéig használhatók fel. A bélyegeket nemcsak sorozatban, hanem az egyes címletek külön-külön is kaphatók.

## Huszhavi börtönre ítélték, mert baltával fejbe verte feleségét

Beszámoltunk egyik közelmúlt számunkban arról a kegyetlenségről, amelylyel Tenczler Sándor 55 éves sátoraljaujhelyi favágó baltával fejbe sújtotta a feleségét.

A házastársak ugyanis együtt ittak az egyik újhelyi kocsmában, s amikor hazamentek, mind a ketten elaludtak. Az asszony azonban hamar felébredt és alvó urának a zsebéből kivette a megmaradt pénzt, hogy aztán ismét kocsmába menjen és folytassa az ivást. Azután otthon újra mély alvásba kezdett, s még akkor is aludt, amikor az ura már felébredt. Tenczler Sándor hirtelen felébredve, a zsebéhez kapott de nem találta meg benne maradt pénz-

zét. Mindjárt sejtette, hogy mi történt, mert az asszony máskor is megtette már ezt vele, ezért hirtelen haragjában felkapta a keze ügyébe eső baltát és azzal fejbe sújtotta a feleségét. Az asszonyt életveszélyes állapotban kellett beszállítani a kórházba, ahol élet-halál között forgott, s bár állapotában javulás következett be, még mindig betegesen fekszik a kórházban.

Erős felindulásban házastárson elkövetett szándékos emberölés kísérletének büntette miatt vonta felelősségre a törvényszék dr. Tóth László-tanácsa és ezért husz havi börtönre ítélte. Tenczler az ítéletben megnyugodott, a kir. ügyész azonban súlyosbításért felebezett.

**Eladó** jókarban lévő 1070 es Mávag végig golyós cséplőgépgarnitúra, Fordson traktorral, elevátorral, Olivér ekével, felszereléssel. — Alig használt dohánypajta, tölgyfa gerendákból, deszka falakkal, cseréptetővel 12x8x4—8 m. méretben. — 150 drb. száraz bükk faragott testfa talpa alakban 150x22x16 cm. nagyságban. Asztalos és butoranyagnak is alkalmas. — 2 drb. használt vízmentes ponyva 7x4 és 6x4 m. alakban. — Két cm. vastag gumicső. — Egy cm. átmérőjű tömör gumihenger. — Mézpergető. — Rosszabb állapotban lévő szekér és borona. — **Érdeklődni lehet Csapon, Fő-utca 102, szám alatt csak délután és személyesen.**

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóságtól.

Tk. 6061/1943. szám.

### Árverési hirdetmény-kivonat.

Kir. Kincstár végrehajtónak Bloch Mártonné és társai végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 2301 pengő 56 fillér tőkekövetelés és járulékok követelések behajtása végett a sátoraljaujhely városában fekvő s a sátoraljaujhelyi 2416. számú telekkönyvi betébe A+1. sorszám 576. hrsz. alatt felvett s B. 12—16. sorsz. szerint Bloch Mártonné szül. Stark Dóra, Bloch Margit, Bloch Elemér, Bloch József és Bloch Sándor nevén álló 15/20 rész kert illetőségre 1680 pengő becsértékben, mint ezennel megállapított kikiáltási árban,

a sátoraljaujhelyi 3119 számú telekkönyvi betébe A+1. sorszám 1577. hrsz. alatt felvett s B. 3—7. sorszám szerint Bloch Mártonné Stark Dóra, Bloch Margit, Bloch Elemér, Bloch József és Bloch Sándor nevén álló házra és udvarra 1180 pengő becsértékben mint ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte.

A telekkönyvi hatóság az árverésnek a telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében Kazinczy-u. 35. fsz. 7. ajtó, megtartására 1944. évi május hó 19. napjának 10 óráját tűzi ki.

Az árverési feltételek a következők: Az árverés alá eső ingatlanokat a legkisebb vételárnál, alacsonyabb áron eladni nem lehet. (1908. XLI. tc. 26. §.) Ez a legkisebb vételár a Kir. Kincstár végrehajtatóval szemben jószágtesztenként a kikiáltási ár fele a sátoraljaujhelyi 3119. számú telekkönyvi betébe felvett ingatlan a sátoraljaujhelyi Takarékpénztár végrehajtatóval szemben 3856 pengő 05 fillér, Megyei Általános Bank végrehajtatóval szemben 4968 pengő 04 fillér, Weisz Aron végrehajtatóval szemben 7260 pengő 04 fillér, dr. Kovaliczky Elek végrehajtatóval szemben 8.049 pengő 04 fillér, Központi Takarékpénztár végrehajtatóval

szemben 8437 pengő 37 fillér, Glück Sámuel végrehajtatóval szemben 8610 pengő 35 fillér, dr. Nagy Béla végrehajtatóval szemben 8873 pengő 62 fillér.

Sátoraljaujhelyi 2416 számú telekkönyvi betébe felvett ingatlanokra vonatkozólag ez a legkisebb vételár a Sátoraljaujhelyi Takarékpénztár Rt. végrehajtatóval szemben 2961 pengő 20 fillér, Megyei Általános Hítelbank Rt. végrehajtatóval szemben 4373 pengő 20 fillér, Weisz Aron végrehajtatóval szemben 8665 pengő 20 fillér, dr. Kovaliczky Elek végrehajtatóval szemben 9223 pengő 47 fillér, Glückmann Ernő végrehajtatóval szemben 9396 pengő 45 fillér, mely vételárnál alacsonyabb áron eladni nem lehet. 5610/1931. M. E. számú rendelet 21. §.)

Bánatpénz a kikiáltási ár 10% a, melyet a magasabb ígért ugyanannyi %-ára kell kiegészíteni.

Saujhely, 1943. nov. 25.

Dr. Kulcsár sk. kir. járásbíró.

A kiadmány hitelül: Gyulay Géza irodafőtiszt.

3282

34—33/1943. vhszám.

### Árverési hirdetmény.

Dr. Szász Miklós sátoraljaujhelyi ügyvéd által képviselt Tóth István lakos végrehajtató javára végrehajtást szenvedő ellen 728 P tőke és jár. erejéig le- és felfoglalt és 1595 P re becsült alábbi ingóságokra az árverésnek végrehajtást szenvedő lakásán, Borsiban leendő megtartására határnapul 1944. évi április hó 8. napjának délelőtti 10 óráját tűzöm ki, amikor a bíróság lefoglalt butorokat, 2 ökörtinó, 1 vetőgép s egyéb ingóságokat a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén az 5610/1931. M. E. r. értelmében 1/2 ad értékben — becsáron alul is — el fogom árverezni.

Sátoraljaujhely, 1944. március 10.

Hazay Béla sk. kir. járásbírói végrehajtó.

3335

## TÖRVÉNYHÁZBÓL

Tíz évvel megfiatalította a lovat Speker Mihály bodrogkereszturi fuvaros úgy, hogy a járlatlevelet eddig még ki nem derített módon átjavított. Így aztán a lovat eladta a kereszturi vásáron egyik tályai rokonának, aki nem-sokára észrevette a csalást s továbbadta a lovat, amit csak virslinek vettek meg. A bíróság csalás vétsége miatt nem jogerősen két havi fogházra ítélte.

### SÓTÉT SAROK

Telefon

Régen a telefon különleges dolog volt. Ma általánosan elterjedt valami. Aki csak teheti, felszerelteti a technika vívmányát. Én is így tettem. Kijártam a postánál, hogy telefont kapjak. Azt meg is kaptam. Sőt!!!

Kértem és kaptam egy számot. De milyet? Egy hentesüzlet volt azelőtt. Hajnalban, legedesebb álmomban vettem fel, minden nap húst rendelve. Én egy darabig felvettem a rendelést, de később meguntam és költségre másik számot kértem a postától.

Kaptam is. De milyet? Rossz rá gondolni. Egy vendéglő volt azelőtt. Mindig este hívtak és valakit kértek a telefonhoz. Én megígértem, hogy oda-küldöm, de mindig letettem a kagylót. Most már igazán bosszankodtam. Előző telefonszámom alatt rászoktam, hogy korán fekszem és korán ébredek. Most rá kellett szoknom, hogy későn fekszem és fel sem ébredek. Mindig lekéstem a hivatalból.

Erre új számot kértem a postától. Kaptam is. De milyet? A vasutállomás régi számát kaptam meg. Most már állandóan zavartak. Reggel, délbén, este, sőt éjjelkor is. Menetrendet kértek, vasuti jegy ára iránt érdeklődtek. Kérdezték, hogy késik-e a vonat, bejött-e már, vagy összeállított-e. Már majdnem belebolondultam. Menetrendet vettem és este a vasuti üzletszabályzatot tanultam. Meg is tanultam, de aludni nem aludtam semmit. Ellenben a hivatalból mindig elkéstem, állandóan álmos voltam és szerkesztőm felmondással fenyegetett.

Végő elkeseredésemben mit tehettem volna? Nem, nem kértem új számot. Ellenben egyszerűen megszünttem telefonelfizető lenni. Leszereltem a telefont. Ajh, azóta nyugtom van. Senki nem zavar, de mégsem tudok aludni. Mindig azt a fránya telefoncsengést várom. Nem, itt már nincs mentés! Kérni fogom a telefon visszaszerelését. Ugy mégis volt valami nyugtom, ... ha lettem a telefonkagyló. (Kossuth)

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóságtól.

Tk. 3032/1943. szám.

### Árverési Hirdetmény-kivonat.

Sátoraljaujhelyi Takarékpénztár Rt. kfa. Képviseli Pénzügyi Központ végrehajtónak özv. Barna Józsefné Bányász Anna végrehajtást szenvedő ellen 1100 pengő tőke és jár. behajtása végett.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság a sátoraljaujhelyi 2107. számú telekkönyvi betébe A+1. sorszám s 834. hrszám alatt felvett B. 2. sorsz. szerint özv. Barna Józsefné Bányász Anna nevén álló házra belsőre 1320 P. becsértékben, mint ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte.

A telekkönyvi hatóság az árverésnek a telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében Kazinczy-u. 35. fsz. 7. ajtó, megtartására: 1944. évi április hó 27. napjának d. u. fél 1 órájára tűzi ki. Az árverés alá kerülő ingatlant a kikiáltási árnál alacsonyabb áron eladni nem lehet.

Bánatpénz a kikiáltási ár 10% a, melyet a magasabb ígért ugyanannyi %-ára kell kiegészíteni.

Sátoraljaujhely, 1943. május 25.

Dr. Kulcsár Gyula sk. kir. járásbíró.

A kiadmány hitelül: Otvashatlatlan alidárs irodafőtiszt.

3290